



Das **Versuchszentrum Laimburg** ist die führende Forschungsinstitution für die Landwirtschaft und Lebensmittelqualität in Südtirol. Wir betreiben vor allem angewandte Forschung mit dem Ziel, die Wettbewerbsfähigkeit und Nachhaltigkeit der Südtiroler Landwirtschaft zu steigern und die Qualität landwirtschaftlicher Produkte zu sichern.

Für das Forschungsprojekt **SYMBIOSYST** "Von der Planung bis zur Umsetzung - eine Symbiose, bei der Photovoltaik und Landwirtschaft eine für beide Seiten vorteilhafte Beziehung eingehen können" (www.symbiosyst.eu) - CUP H33C22000600006 (Programm Horizon Europe HORIZON CL5-2022-D3-01, Grant Agreement n. 101096352), sucht der Fachbereich „Obstbau“ des Versuchszentrums Laimburg einen/ eine

wissenschaftlichen Mitarbeiter/ wissenschaftliche Mitarbeiterin (m/w/d)

Code SY.24-OB-02.37

Stellenbeschreibung

Die Aufgabenbereiche der ausgeschriebenen Stelle sind folgende:

- technische und wissenschaftliche Betreuung einer Versuchsanlage für Agrofotovoltaik im Obstbau
- Zusammenarbeit und Koordination der Tätigkeiten mit den Projektpartnern und den beteiligten Firmen
- Kommunikations- und Informationsmaßnahmen für die Projektbeteiligten (hauptsächlich in englischer Sprache) und Erstellung von Projektberichten

Anforderungsprofil

Folgende Voraussetzungen sind erforderlich:

- Abschluss eines mindestens vierjährigen Hochschulstudiums im Bereich Agrarwissenschaften oder vergleichbaren Fachrichtungen. Absolventen eines dreijährigen Hochschulstudiums steht die Bewerbung ebenfalls offen, jedoch werden sie im Falle einer Einstellung in eine niedrigere Funktionsebene eingeordnet
- Sprachkenntnisse in Englisch - die Sprachkenntnisse werden im Laufe des Vorstellungsgespräches überprüft
- Sprachkenntnisse in Deutsch oder Italienisch - die Sprachkenntnisse werden im Laufe des Vorstellungsgespräches überprüft
- Führerschein Klasse B

Für diese Stelle werden folgende Zusatzkompetenzen bewertet:

- Berufserfahrung im Bereich des Obstbaus und der erneuerbaren Energien
- Kenntnisse im Bereich Agronomie, Obstbau, Erhebung und Verwaltung von Daten, statistischer Datenauswertung
- hervorragende Kenntnisse beider Landessprachen Italienisch und Deutsch
- hervorragende Sprachkenntnisse in Englisch
- Verfügbarkeit für Dienstantritt vorzugsweise innerhalb Januar 2025
- selbstständige, sorgfältige und strukturierte Arbeitsweise, Organisations- sowie Team- und Kommunikationsfähigkeit

Vertragsdauer: bis 31.12.2026, Vollzeit

Bewerbungsfrist: 06.11.2024 – 12.00 Uhr

Weitere Informationen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige **Bewerbung** mit:

- Motivationsschreiben



1/2



**Funded by
the European Union**

- Lebenslauf (unterzeichnet und nicht älter als 6 Monate)
- Nachweise der Berufserfahrung
- Kopie eines gültigen Personalausweises (muss immer beigelegt werden)
- unter Angabe des Stellencodes und Ihrer frühestmöglichen Verfügbarkeit per E-Mail an human.resources@laimburg.it.

Achtung: bitte überprüfen Sie, dass die gesendeten Unterlagen keine Daten, welche in den besonderen Kategorien des Artikels 9 der Datenschutz-Grundverordnung Nr. 679/2016 fallen (z.B. Gesundheitsdaten, Daten aus denen die religiöse Überzeugung hervorgeht) mitteilen.

Falls der **unterzeichnete Lebenslauf (nicht älter als sechs Monate, bitte Datum angeben)** und der Personalausweis nicht **innerhalb der obengenannten Bewerbungsfrist** eingereicht werden, kann die Bewerbung nicht berücksichtigt werden.

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle. Dienstsitz ist das Versuchszentrum Laimburg in Pfatten. Die Einstufung erfolgt in der Kategorie „Angestellte/Angestellter“ laut Landwirtschaftlichem Kollektivvertrag. Es besteht die Möglichkeit einer Vertragsverlängerung im Rahmen der zum Zeitpunkt der Verlängerung geltenden rechtlichen Bestimmungen, und sofern die Mittel verfügbar sind. Das allgemeine Reglement für befristete Aufnahmen am Versuchszentrum Laimburg ist in der Rahmenausschreibung enthalten: <http://www.laimburg.it/de/ueber-uns/personal2.asp>

Die persönliche Eignung kann aufgrund eines strukturierten Fragebogens bewertet werden und die Bewertung kann bis zu 30% der Gesamtpunktzahl betragen. Im Rahmen des Bewerbungsgesprächs kann auch eine schriftliche Überprüfung der Kompetenzen laut Stellenausschreibung durchgeführt werden. Die Bewertungsangabe wird nach Abschluss des Auswahlverfahrens auf der Transparenten Verwaltung des Versuchszentrums Laimburg veröffentlicht. Der Name der Kandidaten und Kandidatinnen wird bei der Veröffentlichung durch einen Identifizierungscode ersetzt, welcher den Kandidaten und Kandidatinnen im Rahmen ihrer Bewerbung übermittelt wird.

Allgemeine notwendige Voraussetzungen für die Zulassung zum Verfahren:

- kein Ausschluss vom aktiven Wahlrecht oder vom Genuss der politischen Rechte
- voller Besitz der rechtlichen Voraussetzungen und Genehmigungen, die ein Arbeitsverhältnis in Italien erlauben
- keine strafrechtlichen Verurteilungen oder laufenden Gerichtsverfahren die – nach dem Ermessen des Versuchszentrums Laimburg – mit der Aufnahme unvereinbar sind oder eine solche Aufnahme als unangebracht erscheinen lässt.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unserer Homepage www.laimburg.it oder kontaktieren Sie uns telefonisch: **(Martin Thalheimer)** +39 0471 969652.

Chancengleichheit und Vorbehalt: Die ausgeschriebene Stelle steht gemäß Gesetz Nr. 903, 9/12/1977, Art. 1 Bewerbern beiderlei Geschlechts offen. Die Politik und Praxis des Versuchszentrums Laimburg sind darauf ausgerichtet, allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern dieselben Möglichkeiten im Rahmen der Beschäftigung am Versuchszentrum zu bieten. Das Auswahlverfahren ist unter Beachtung des Vorbehalts laut Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68, in geltender Fassung, (Bestimmungen für das Recht auf Arbeit von Menschen mit Behinderungen und andere geschützte Kategorien) ausgeschrieben.

Datenverarbeitung: Der Verantwortliche der Verarbeitung ist das Versuchszentrum Laimburg, das durch EDV- und Papiersysteme für die Zwecke der Rekrutierung und der Personalaufnahme die Daten verarbeiten wird. Der Datenschutzbeauftragte des Versuchszentrums Laimburg kann per E-Mail Privacy@laimburg.it kontaktiert werden. Die personenbezogenen Daten werden, in der Anfangsphase des Verfahrens, ausschließlich von dem vom Versuchszentrum Laimburg autorisierten Personal verarbeitet. Sie finden die vollständigen Informationen darüber auf der Homepage des Versuchszentrums Laimburg, Sektion Transparente Verwaltung / Personal ([http://www.laimburg.it/downloads/Informativa_procedura_di_selezione\(4\).pdf](http://www.laimburg.it/downloads/Informativa_procedura_di_selezione(4).pdf)).